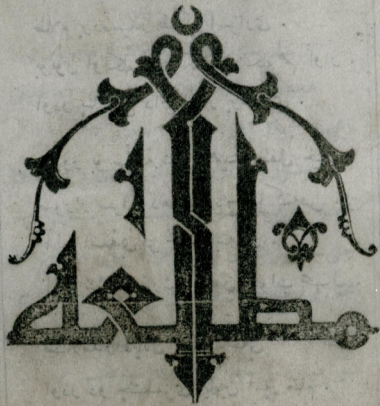


امور اداره و تحریریه متعلق خصوصیات
ایچون سینه صادرده ۵۲ نومرویه
مراجعت اولنور

صاحب امتیاز و مدیری
عثمان توفیق

سلائیکه اداره خانه مژدن الدیرانی اوزره سنه ای
۴۰ آلتی آیلنی ۲۰ اوج آیلنی ۱۰ غروشدن
آبونه بدلی پشیناً آلتور



برسنه لکی سلائیك ایچون ۵۰ غروشدن
آلتی آیلنی ۲۵
اوج آیلنی ۱۲
برسنه لکی سائر محالار ۶۲
آلتی آیلنی ۳۲

مجبوریه اون طقوز غروش حسابیه
برسنه لکی سلائیك ایچون ۱ غروشدن
سائر محالار ۵۰ باره در

کونش شماع منیر یله ایتسام آلود
دوداقلر کدن آلوب بوسه حرارتی ،
سکا بر آشیانه نوار
آچار غریق مسار .

سن او یورکن او یانه آغز کده .

ظریف بر کلک

کبی صباح مزهر اموب طر اونکی
صاچار چینکه دردانه غرام سرود ،
سکا هب تازه لکری ایتار
ایدر صباح بهار .

اویانیرسک ، نسیم روخوار

آجیق صاجیق عریان ،

اوموزلرندن آقان سلسیل ازهارک

ویرر صفانه بریر تلاطم روشن ،

نی یلار زله لر کی کلر

اسر نسیم سحر .

دوشو نو یسک دکلمی صکره بر آاز ؟

غریب بر کلک .

شکسته بال امل کاشن خیالندن

کچر دکلمی ؟ چاچاندن بردل زازک

نیزه یوب تانی حیاتی بتون ،

قیری دوکوک ، دوشکون ...

اوتیم روح بر ملالدر ،

بر خیالدر ،

که هر صباح اوکا ترفیق ایدوب تحمیرلر ،

شکسته بال امل بوسه لر ، تأثیرلر

یوللارم بن سکا اونی هرکون ؟

یوللارم دست رعشه دارمله

قیری دوکوک ، دوشکون ،

آغلارم صکره اغبرارمله

حیاتمه کوسکون .

استانبول : آقسرائ

مسجع-عادر

ظلام

قاز یشدی نوری نهاریک ظلام صد تویه ،

سکون پذیر هب اصوات آسمان یما .

یاواش یاواش اسهرک روزگار نشسته قزا

غریب بر جریان ویردی هر دلجویه !

ایدیندی طفل طبیعت ظلامی محرم راز

ظلام برده سیدر نقشگیر اسراری .

بولون اونکله هم افکار ، اونکله هم آواز ،

اودر بنا کچی دائم اودر برستاری .

یورور بو ساحه شیده همیشه طفل خیال

صورار سراز دهری رباح ساکتندن ،

آلیر اشعه بی فرنجوم ثابتندن .

آلیر سؤالنه قارشی یوتون جواب محال .

ظلامدر قاپانن محبته تماشایی

اودر دو چشمعزی ایلین ایزر منام ،

او کوسته بر بزه قورقون اولان بو رؤیایی

کانون اول ۳۱۲

زعیم زاده

ع . نهمی

مصاحبه ادبیه

کچن هفته عادل بک اقدی برادرمنک

« مطالعه » یه اهدا ییورمش اولدقلری مصاحبه

ادبیه نیک زیرنده طر قزندن « مطالعه فکیر

عالیکیزه تمامیله اشتراک ایتیز » دینلمش اولسی

بر چوققلرنجه موجب تعجب اولدینقی خبر آلدق .

بونلر دیسورکه : « مطالعه عدم اشتراکی

اسیایی مختصراً اولسون کوسترمسی لازمیدی .

قوری بر « یا کلدشدر ! » دیمکله مقالهنک

قیتمنه خلل کایرمی ؟ » قسماً حققری وار ...

کچن هفته بالکنز او برایی سوزله اکتفا

اولنسی ذاتاً مفصلجه اولان « مصاحبه »

نی ملاحظات مخصوصه مزکده علا و سیله

غز نه نک بر یوک قسمی اشغال میدان

ویرمه ملک مقصدینه منی ایدی . ایشته

شمدی ایضاحات لازمه بی وریورز :

عادل بک اقدی غایت ادیبانه نهایت

درجهده منصافانه یازدینی « مصاحبه ادبیه » ده

بعض نو هوس الی قلم طوتانلر مزک املاده

کوستردکری « اشتباهی نو پرستی » بی بک کوزل

ایضاح ایدیور ، اولنره غایت مقنع جوابلر

ویریور . « مطالعه » بو جهترده صاحب مقاله

ایله کاملاً هم فکردد . املاتی اصلاح ایده چکنز

دیه « محله » بی « ماله » ، « محلی » بی « ماله بی ،

طرزنده یازمق نه قدر کولنج اولدینقی ایضاح اقتضا

ایدیمی ؟ بو جهت مصاحبه نک برنجی قسمی

تشکیل ایدیوردی ، ایکینچی قسمی - که استاد

ادب جناب شهاب الدینک ثروت قنوندی کی

« یکی تعیرات » سرلوحه لی مصاحبه ادبیه سی

حقتنده بعضی مقالعاتی حاویدر - مطالعه نک

قصر انکرنبه قبول ایدیله میه بک اوفق قنک

شیلری حاویدر ، ایشته اولری ایضاح ایدیورز .

عادل بک اقدی « نارسیده مقصد » تعیری

بکنیمور . « رسیدن » مصدرندن کن « رسیدن »

نک معناسی اعتبار یله مقصد و صف ایدیاشتی

صفوق بولور . رسیدن « ایرشش ، کاله وارمش »

دینک اولدیفته کوره نیچون مقصد و صف

ایدیله مدیکنی آکلا یه مدق . بک برادرمن

معذور کوردلرسه بالعکس « نارسیده مقصد »

غایت خوش ، طوغری بر تعیردر دیرز . اوت ،

بر مقصدکه ایریشمهش ؛ بر مقصدکه وجود

یوله ماش . بر هدف مقصودکه اوکا قاروشیق

قابل اوله ماش . ظن ایدرز که « نارسیده

مقصد » هب بو مفهوملری افاده ایدر ؛ هب ده

کون کورمهش ، عقیم قالمش مقصدلر کیری

بیان ایلر .

« یشیل رؤیا » ، « مائی خولیا » تعیراتی

عادل بک اقدی خوش کورمه یور ؛ بو تعیراتی

مدافعه ایدن جناب شهاب الدین بک محدودچه

بر اقباقی دیکلیور دیور . غریبدرکه عادل بک

بوسوزیله اعتراضه ینه کنندسی جواب ویرمش

اولیور . با فیکرندن :

هیچ کیسه انکار ایده مزکه بر شاعره

خیالنه سنده تصور ایتدیک شیی ، اونک

کنندینه مخصوص اوله رق تماشای ایتدیک عالم

شعری هرکس کوردمز ، کورسه بتون جهانک

شاعر اولسی اقتضا ایدر . تصور ایدیکز

بر شاعرکه عالم خوابده اطرافتی بتون یشیلکلر ،

آغاچلر ، چننر احاطه ایتش . افق مریمی بر

عالم احضری تحدید ایتش . حواس خارجیسی

دائماً اونلرله حال تاسده ، فکری منحصرأ

اونلری دوشونمکده . شمدی بویه بر

شاعر اور رؤیا به یشیل رؤیا ، تعیرندن بشقه

نه دیه بیلور ؛ فقط بونی هرکس آکلا یه مز .

بک طوغریدر . ایسترمیسکرکه بر شاعره

ساختات شعری سی محالره وارنجیه قدر

آکلا شلسون ؟ او زمان علویت شعر نرده

قاور ؛ عادل بک بک کوزل دیور ؛ جناب بک

ہو مدامعنی ایندیکہی زمان محدودجہ بر اقلیتی
دیکیور . اوت . او اقلیت محدودده شاعر .
لرک صنوف سازہ اہالیہ بقارشی تشکیل
ایلد لاری اقلندر . . .

ویقتور ہوغولک بتون اشعارنی ہر
فرانزہ بیلین . . دھا ایسی ہر اولور اولور
فرانزہ آکلاری ؟ « حس » ایدرمی ؟ اوت .
بالخاصہ « حس » ایدرمی ؟ چونکہ بر شعر
حسن اولونینجہ بر شی آکلاشیہ من . انسان
او شعری یازان شاعر فغانرندہ اولمی . اوت
خیالنامہ سندہ وجود بولش اولان عالم خیالی
تماشا ایدہ بلیدرکہ تصویرک تصورلہ درجہ
متاہتی تدقیق ایدہ بیلسون .

فقط ایستیرکہ نہرمن بولہ . . منحصر آ
بولہ اولسون . آرد صرہ بولکی علویاتہ تعالی
اجلی ، بضادہ دھا بیط شیلری کوسترمیلدر .
ہلہ بولہ ایکسی دہ مزج ایدن اشعارانسانی غشی
ایدرجہ منہ طائی خیالات ایلہ محاط بولندبرہ
مثلا توفیق فکرک ، علی نظر شاعرک شو
شعرنی بکنمہ جک بر صاحب نظر وارہیدر ؟

نیرجہم — قدیدر آناجک خستہ بردلی —
دستہمہ مشکی ہیجانلرلہ تیرییور :

کویا جیچک دیہ .
برخاک سبزہ دوکدیکہی قائلرلہ نیرہ یور .
اون کو ندرایشناوغراشیور فکروصنتم
برموج حسہ ویرمک ایچون شکل ارتسام
سیر ایلرم بولوحہی آرتق علی الدوام
ویردم امک دیہ .

سہر ایلرم وعجزینہ قائل اوصنتک .
تقدیسہ انہماک ایدرم منع قدرتی .
لکن زمان اولور
یک روحہز بولورده بکنم طبیعتی .
مطلق اوکون بکنمک ایچون خستہ ، منفعل
بر باشقہ چہرہ . کریملی برچہرہ ابسترم . . .
بوندنر ایشنا شعر اولہ حق یردہ سوزلرم
بعضاً فغان اولور !

ایشنا شعر ! بر شاعر رسامک حانی
تصور ایچون بوندن کوزل . بوندن رقیق .
بوندن علوی سوز سو یلنہ من . شمدی
بوشردہ کی :

کویا جیچک دیہ
برخاک سبزہ دوکدیکہی قائلرلہ نیرہ یور .
فکرنی آکلایہ میانلر دہ اولدینی
ایچون بوکا اعتراض بجا میدر ؟

ہوسوزلرمزدن عادل بک افندی برادرمنی
نخستہ ایندیکہز آکلا شلمسون . خاہر ! . .
حتی بک افندی برادرمن « یکی تعبیرات »
محترعی شعرا منہ تقدیس ایدرجہ سنہ بر
حسن محبتہ مقتوندرلر . آنجق کندیلرینک
شو . . . حیفاکہ آکا موفقیہ بر آرز
عسیر ! ہر کسک . ہر نوہوسک خرچی
دکل ! آنکہ تجربہ قلم اولمز . ایشنا
ہو « اولمز ! » قارشی کلدیکہی ایچوندرکہ
بعضیلری رفیع صدای اشکا ایلورلر . . .
سوزلرندن دہ آکلا لایینی کبی بعض مبتد
یلرک یکی تعبیراتی زیادہ جہ سواستعمال
ایچلرینہ تأسف خوان اولورلر کہ ہو .
جہتہدہ افکارمن مشارکدر .

عادل بک افندی اوکی شیلری اغراض
ایلہ قبول ایدن اوزاق ادبیہ نک ہیسات
تمیزہ منی نخستہ ایجتا ایستور . یک نظردہ
فکر طوغری کور یور : کلہ جک اورانی
غزنیہ نک غرر ویاغزرلری او قوملی . . .
سوکرمہ ؟ دمی ایلہی ؟ رادایدیلورسہ تشویق
اولمز : تشویق اولمینجہ ترقی مفقود اولور .
تصحیح ایدیلہ جک اولورسہ بلکہ صاحب
اثر ایستمز . ذاتا غزنیہ نک تصحیحہ صلا
حتی یوق .

رسائل ادبیہ دہ کور یلن ہر اثر شایان
تقلید ظن ایدیلر سہ خطا ایداش اولور .
اثر انتقاد طریفیلہ غزنیہ نک محرری —
اودہ ادبیاتدہ بدطولی صاحبی اولنہ متوققدر —
طرفندن توصیہ اولنورسہ اوزمان شایان تقلید
اولور . یوقسہ ہیچ بر غزنیہ یوقدر کہ
« ہم احتوا ایندیکم آثار جد آکمکملہر ! »
دیہ بیاسون .

عادل بک افندی برمدقق . . برمدقق
منصفدر . کندیلرینک « مصاحبہ ادبیہ » لری
شعراں جدیدہ مزجہ — بر اعتراضنامہ
اولدینی حالہ — فصل بر حسن حرمت
ایلہ او قوندینہ امین ایسک بوغور عاجزک
قلندن صدور ایدن بو یرایکی سوزکدہ کندیلری

طرفندن مظاہر غشو اولہ جفتہ امیتمز برکدلر

ظلمت ایچندہ سودا !

روزکار دہشت بخش قلوب اولہ حق بر
شدلہ اسیر : قطرات باران ضربہ بیایدیلہ
جاملردن غیر مغرور : لعاب آہنکار چینا .
رییور : آوازہ رعسد طنین انداز آفاق
اولور : آتشین بارقہ لکوزلر قلمشدریور .
قوشلر لیلال ظلمت آردہ سندہ آجی آجی
فریادلرلہ او جوشیور ، انہا لر جکر سوز
نالہ لرلہ التبا ایدہ جک یر آرایور . . . کرہ
ارض طبیعتک ید غالبانہ سی آتشدہ سکنہ سیلہ
برابر مدہش بر اوچورومہ دوغری آقوب
کیدییور . کائنات عشر اموات آردہ سندہ
قلمش کبی آہ و این ایدیور . ایکہ یور .
این انفر . . .

آہ ! نہ غریب حسیات ! ہو منظرہ
نیرچون بی تدہیش ایچہ یور ؟ ہراردی دوچار
خلجان ایدن ہو رعسد صدارلی بکا نیچون بر
صبح دی صفای سہادتک قریب اوقوع
اولدینی تبشیر ایدیور ؟ او آتشین بارقہ لر
نہ ایچون بر نور جوال کبی فکرہ اشہلا
ویریور : نہ ایچون . اوت ! نہ ایچون یوتون
موجوداتی لرزہ دار دہشت ایدن ہو ظلمت
کوکبہ نورلر سیریور . . .

آہ ! بر سوزک . بر وعدہ ک مقبیلرلہ
مشحون اوزن بو دار آلامی بر عرفہ ہستی
حائلدہ کوسترمکدہ کی قدرتی : « یارین اشامہ
قدر سکم ! » بوقدر کو چوک برجلہ نک کدزلہ
تقدی ایدن نیم مرده بر قابی احیا ایچمکدہ کی
تأثیرنی ارباب قلمدن اولوبدہ بحق شرح
وتفسیرہ موفق اولامادین ایچون بد بخت ! . . .

فی ۱۰ تموز سنہ ۱۳۱۳ احمد انوری

مباحثہ عسکریہ (مابعد)

بالادہ کی مکانی عریضایلمکدن مقصد
اصلی قوجہ نابولیونک ہیچ بروجہلہ باصقینہ
اوغرامیہ جفی کوستر مکدر . چونکہ :